

A TRAVERS OTTAWA

A l'amende—Deux épiers du quartier Wellington sont condamnés à \$20 d'amende et \$2 de frais.

Confisqué—Le sergent Dupont a confisqué ce matin une centaine de pains qui ne pesaient pas le poids requis par la loi.

N. A. Savard vient de recevoir 20 tonnes de mélasse Barbade de première qualité qu'il vendra à bon marché.

Commerce de bois—Soixante barges chargées de bois, sont parties, la semaine dernière pour les divers marchés américains.

Nemrods—Un grand nombre d'amateurs de pêche et de chasse sont allés aux Iles Pitre hier.

Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Navigation—Le vapeur Olive est arrivé de Grenville, hier après midi en route pour Kingston.

Un beau poisson—M. Christin a pris, samedi dernier, au lac Bernard, un achigan pesant sept livres.

Le teint—La Lotion Persienne rajouit le teint et lui rend l'éclat du jeune âge. En vente partout.

Echoué—Le remorqueur Kate s'est échoué dans le Canal Rideau samedi dernier.

Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Funérailles—Les funérailles de M. François Thérien ont eu lieu hier après midi au milieu d'un grand concours de parents et amis.

Allez au meilleur marché pour les livres et articles d'école. Chez P. C. Guillaume, No. 455 rue Sussex.

Commissaire d'écoles—La nomination d'un remplaçant à M. l'abbé Bouillon comme commissaire d'école pour la quartier Ottawa, aura lieu, jeudi prochain, 23 courant, à l'école des frères, rue Sussex.

Partie de balle—C'est demain qu'a lieu la grande partie de base-ball entre le club Pastimes d'Ogdensburg, et le club de base ball d'Ottawa, au Rideau Hall, la partie promet d'être très intéressante.

N. A. Savard vient de recevoir 20 tonnes de mélasse Barbade de première qualité qu'il vendra à bon marché.

Ecoles séparées—Les commissaires d'écoles ont visités les écoles séparées de la basse ville, samedi dernier, dans le but de faire rapport, à la prochaine assemblée touchant les réparations que demandent les instituteurs des différentes écoles de la ville.

(OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Exelix de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Au public voyageur—A partir d'aujourd'hui, les convois à grande vitesse, partent de Québec et de Montréal à 4 heures p. m. vont être discontinués et des trains partiront de Québec, à 9.15 a. m. et à 10 heures du soir, pour Montréal.

Après tout la nature est encore le meilleur médecin. Elle possède tous les secrets de la santé; il suffit de l'interroger. La découverte du grand remède contre le rhume, "le sirop d'épinette rouge de Gray" le prouve surabondamment. Ce remède n'a pas son pareil pour la guérison des rhume, toux et extinction de voix. Son bas prix le met à la portée de tous. Essayez-le et vous serez convaincus. En vente chez tous les pharmaciens au prix de 25 et 50 cts. la bouteille.

Si vous souffrez de la despesie, du dérangement du foie, ou de constipation, faites usage du "Remède du Dr Sey," et vous serez débarrassé de toutes ces maladies.

L'exposition provinciale

Tout fait présager le succès de l'exposition provinciale qui se tiendra à Guelph, du 26 au 29 courant. Les entrées de chevaux sont plus nombreuses qu'à toute autre exposition provinciale antérieure.

Physiologie—Les maladies graves sont le plus souvent la suite du dérangement ou de la faiblesse de l'estomac. Les "amers Indigènes" (en paquets de 25 cts) les préviennent en donnant de la vigueur et de la chaleur à cet organe.

Restaurant Iroquois—Tel est le nom d'un restaurant tenu par M. Gédéon Gratton, près de la gare Union, Chaudières, où l'on peut se procurer des repas à très bon marché, et les meilleurs liqueurs.

Institut Canadien—A la demande de plusieurs, Le Cercle Dramatique d'Ottawa ré-ouvrira dimanche prochain, à l'Institut Canadien, rue York, sous le patronage de son Honneur le maire, le drame "L'Expédition" et la comédie "Le Désespoir de Jocrisse".

Monroe, Michigan, sept. 25, 1875.

Messieurs—J'ai pris des Amers de houblon pour l'enflammer des intestins et de la vessie. Ils m'ont guéri lorsque quatre médecins n'avaient pu le faire.

Commerce de bois—Il s'est produit un changement favorable dans le commerce de bois. Plusieurs marchands de New York ont acheté une grande quantité de bois de première qualité depuis quelques jours et les prix ont haussé de 25 cts par mille pieds.

Les prix de transports sont à peu près les mêmes que ceux de l'année dernière.

UN CONSEIL PAR JOUR

Il existe plusieurs procédés pour conserver les tomates pendant l'hiver. Voici celui qui est recommandé par la société d'horticulture de France, procédé au moyen duquel on a obtenu la conservation des tomates pendant quelques années.

Choisissez les plus beaux fruits, mûrs et parfaitement sains. Essayez-les avec soin et placez-les dans un bocal à large goulot. Puis versez par dessus le liquide suivant composé de huit parties d'eau, une partie de vinaigre et une autre de sel de cuisine.

DR. H. VIGOUROUX.

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME. Montréal, 23 Juillet 1883.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara

Mary Holmes, accusée d'avoir insulté sa voisine, est acquittée sur paiement des frais.

Thos. Lévis, accusé d'ivresse et causant du tapage sur la rue George, est acquitté sur promesse de ne plus boire.

John McGrath, trouvé ivre-mort dans une cour de la rue Queen à 10 heures du soir, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

William McDow, accusé de désordre sur la rue Duke, à huit heures du soir, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou quinze jours de prison.

Chas. Stratford, accusé d'obstruction à la voie publique, est condamné à \$1 d'amende et les frais.

Théodore Marquis, accusé d'ivresse, est remis en liberté après avoir passé trois jours en prison.

Julia Miller, accusé d'avoir volé la somme de \$2.50 et des marchandises au montant de \$30, est renvoyée en prison jusqu'à demain pour subir son procès.

Hilaire Huneau, accusé d'avoir volé un pardessus appartenant à M. Belanger, et un harnais appartenant à M. S. James, est condamné à subir son procès devant le juge Ross.

P. Bertrand, accusé d'avoir insulté Médéric Champoux, est acquitté en payant les frais.

Patrick Shea, accusé d'avoir lancé des pierres aux voisins sur la rue York, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais ou 24 heures de prison.

Fannie Baker, accusée de désordre sur la rue Water, à onze heures du soir, est condamnée à \$20 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Mary Ann McDarvy, accusée d'avoir insulté la femme de son garçon sur la rue Wellington, à diverses occasions, est acquittée sur promesse de mieux se conduire à l'avenir.

Maggie McDarvy, accusée d'avoir insulté George Washborn, à Rochester, samedi soir, est condamnée à payer les frais.

Hilaire Lavoie, accusé de vente de boisson après sept heures le samedi soir, est acquitté faute de preuves.

Malvina Binette et Alexina Bruc, accusées d'être des habituées d'une maison de prostitution et trouvées errantes sur la voie publique, samedi soir, sont condamnées, la première à six mois de prison aux travaux forcés, et la deuxième à six mois de prison.

Patrick Costello, accusé de causer du dommage à la propriété de M. Hatfield, est acquitté.

John McGrath, accusé d'avoir insulté un marchand de la rue Rideau, samedi dernier, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

Un fermier de Gloucester, pour avoir fait courir son cheval sur la rue Rideau, et avoir renversé un passant, est condamné à \$5 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

Plusieurs autres causes sont renvoyées à demain.

LA VALERIA empêche la chute

des cheveux en trois jours. C'est le résultat de toutes les expériences qu'on en a faites. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats.

ON DEMANDE

Une bonne servante. Une personne parlant le français et venant de la campagne sera préférée. S'adresser à Mme. King, No. 570 rue Wellington.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée: sur la rue Sussex. 1er juin 1883.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste. Montréal.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois. Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & CIE., CHAMBRE VICTORIA, 15, rue St-Jacques, OTTAWA, ONT.

1883

THÉ!

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883

ON OFFRE

A une femme âgée une retraite pour l'hiver ou pour plus longtemps. Une personne convenable sera bien rémunérée. Envoyez nom et adresse à "A. L." bureaux du "Canada", rue Sussex, Ottawa, 11 sept., 1883.

GRANDE

REDUCTION

SUR LES

PARAPLUIES,

CAPOTS

ET

Circulaire de Caoutchouc

CHEZ

H. L. COTE,

128, Rue Rideau.

P. S.—L'assortiment des chapeaux d'automne est le plus complet.

Sept. 1883

Remède Spé. filique de l'estomac

Contre: Perte d'appétit, indigestion, vents, nausées, faiblesse, malaise général, etc., etc., etc.

LES AMERS INDIGENES

[Prescription d'un des plus célèbres médecins]

LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité: 1o à leur incontestable efficacité; 2o à l'absence de tout principe dangereux; 3o à la modicité du prix.

Les AMERS INDIGENES—C'est un remède "purement végétal," composé de racines et d'écorces les plus précieuses par leurs propriétés toniques, stomachiques, digestives et carminatives.

LES AMERS INDIGENES se vendent dans toutes les pharmacies en paquets de 25 centimes contenant ce qu'il faut pour préparer 3 ou 4 grandes bouteilles d'amers comme celles qui se vendent une piastre.

Dépôt en gros à Montréal: MM. Lyman, Son et Cie, Karry, Watson et Cie, H. Sargent, Evans et Co.

Pilules de Noix Longues Composées

De MCGALE Recouvertes en sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, in digestions, étourdissements et de toutes les

malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations.

Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées.

LES PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal

1883

CHINA TEA HOUSE 59, Rue Rideau

FEVES DE LIMA.

FROMAGE DE ROCQUEFORT

NANAN EN CANISTRE.

NOUVEAUX POIS EN CANISTRE.

PAPOMA (délicieux pour les enfants.)

CEREALES AMERICAINES, (spéciales pour déjeuner.)

ONIONS ESPAGNOLS.

RAISIN MALAGA.

BEURRE MOULE DE TERRE CLASSE

VINS LIQUEURS de qualité supérieure.

W. WALL,

Epicier et Marchand de Vins

1er Oct. 1882

1a

Sirop des Enfants du Dr Goderre



Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est préparé à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste. Montréal

1883.

Le plus grand remède Américain

contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Prépare avec la meilleure gomme d'épinette rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épinette rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins envoient régulièrement leurs patients pris de plusieurs dans les forêts de pins et leur prescrivirent une infusion faite des bourgeons d'épinette

Dans cette préparation la gomme ne se sépare jamais et ses propriétés anti-spasmodiques, balsamiques, expectorantes et toniques, sont conservées.

Ce sirop, préparé avec soin à une basse température, contient une grande quantité de la meilleure gomme en solution complète.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire spécifique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille.

Les mots "Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de commerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO. Pharmaciens en gros, Seuls propriétaires et fabricants, Montréal.

1883.

1a

monde en matière de plaisir. L'été est très satisfaisant. Le fruit est très agréable, rafraîchissant en même temps. Les tomates, mangetout, vous le désirez comme dans le genre pour ainsi dire vous en avez surtout pendant l'été, nous pourrions...

Vitales

Les plus éminents médecins, quel est le remède pour le traitement des maladies de la vessie et de la prostate, de la diarrhée, de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.

Le plus sûr remède pour le traitement de la constipation, de l'indigestion, de la bile, et de toutes les autres affections du système digestif.